

◎总主编/王保林

钟灵毓秀 学校文化建设丛书·学校文化

# 滋兰树蕙

康伯春◎主编

◎ 总主编 / 王保林

钟灵毓秀 学校文化建设丛书 · 学校文化

# 滋兰树蕙

康伯春◎主编

图书在版编目(CIP)数据

滋兰树蕙/康伯春主编. —上海: 复旦大学出版社, 2018. 4

(钟灵毓秀学校文化建设丛书)

ISBN 978-7-309-13578-7

I. 滋… II. 康… III. 幼儿师范学校-校园文化-建设-研究-安阳 IV. G658.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 045009 号

滋兰树蕙

康伯春 主编

责任编辑/赵连光

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路 579 号 邮编: 200433

网址: fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

门市零售: 86-21-65642857 团体订购: 86-21-65118853

外埠邮购: 86-21-65109143 出版部电话: 86-21-65642845

常熟市华顺印刷有限公司

开本 787×1092 1/16 印张 12.25 字数 178 千

2018 年 4 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-309-13578-7/G·1816

定价: 35.00 元

---

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社有限公司出版部调换。

版权所有 侵权必究

## 内容提要

本书是“钟灵毓秀学校文化建设”丛书之学校文化篇。全书共五章，围绕安阳幼儿师范高等专科学校以“钟灵毓秀”为办学宗旨的学校文化，阐述了学校所构建的五位一体的“课程文化”“课堂文化”“管理文化”“环境文化”“公共关系文化”。每章中都具体描述了各具体文化的意义、建设方式方法以及具体变革，描绘出安阳幼儿师范高等专科学校的特色文化与历史发展。

---

# 《钟灵毓秀学校文化建设丛书》

## 编委会

顾 问

栾少波 庄翠璇 金耀林

---

总 主 编

王保林

---

分册主编

王保林 付志宇 索成林 袁 勇 康伯春

---

编 委(以姓氏笔划为序)

王保林 付志宇 杨 博 张园园 赵艳林

索成林 袁 勇 康伯春

## 总 序

经过四年时间的反思、梳理和总结，一套全面展示安阳幼儿师范高等专科学校（简称“安阳幼专”）教育内涵式发展的学校文化建设丛书终于付梓了，对学校即将迎来的四十华诞来说，这是一份金灿灿的生日礼物，更是一份沉甸甸的时代责任。这套丛书既是历史性节点上学校办学思想与实践的全方位呈现，又是新时代起点上学校高位优质发展的思想纲领。

说起文化，习近平总书记在党的十九大报告中指出：“文化是一个国家、一个民族的灵魂。没有高度的文化自信，没有文化的繁荣兴盛，就没有中华民族伟大复兴。”习总书记认为，文化特别是思想文化，是一个国家、一个民族传承和发展的根本，如果丢掉了，就割断了精神命脉。唐代名臣魏征在《谏太宗十思疏》中写道：“求木之长者，必固其根本；欲流之远者，必浚其泉源。”意思是说，要想使树木生长得茂盛，必须稳固其根部，因为根深方能叶茂；要想使水流得长远，必须疏通其源头，因为源远流才能流长。正是基于此，办学40年来，安阳幼专在教书育人和论学治教的过程中，一直在寻找和思考学校文化的基因取自何处？根脉立在哪里？今天，我们终于完成了文化建构的使命，确立了“灵秀教育”的文化定位，向外界清晰传达出“钟灵毓秀”的办学宗旨，“才女十淑女”的培养目标，“熔铸才淑气质，雕琢灵秀人生”的办学理念，“才淑兼备，习行兼修”的办学特色，“明德厚艺、贤行润身”的校训精神，等等，让学校以高远

旷达的文化格局,焕发出卓尔不群的教育风采。

在丛书编撰的过程中,安阳幼专全体教职员工群策群力,不仅形成了促进学校、教师和学生共同发展的文化思想与体系,而且极大提升了个人的文化层次与涵养。同时,来自社会各界的专家学者也为本套丛书的编著倾注了心血,贡献了智慧,赋予了丛书以深刻的思想性与深远的教育性。在翻开丛书之前,有必要让世人了解安阳幼专在推动校园文化建设中所形成的文化境界、所理解的文化使命、所开展的文化工程、所擘画的文化蓝图。

### 一、安阳幼专的文化境界

关于文化,发祥于安阳的群经之首《周易》最早提出“刚柔交错,天文也。文明以止,人文也。观乎天文,以察时变。观乎人文,以化成天下”的解读。文化的核心要义是“人文化成”,通过人文可以教化并推广于天下。从古至今,文化一直影响着国人价值观的形成,推动着社会文明的进程。在安阳幼专看来,文化之“化”,不仅代表着教化,也暗含开化、感化、成化之意,由最初的文化自省,直至建立起文化自觉,最后展示一种文化自信,让一个人在对文化的上下求索中,拥有了不断升华的三重境界。

第一重境界是“文化自省”,这是一个文化认知和浸润的过程。历史和现实表明:一个民族的觉醒,首先是文化上的自省。有许多曾经创造了辉煌文明成就的国家和民族,最终都变成浮云,这往往与他们抛弃了自己的文化传统、迷失了来路和方向有很大关系。中华文明能够历经 5000 多年绵延不断,创造了人类文明发展史上的奇迹,究其根源,就在于找到了为整个民族所共同认可和普遍接受的文化基因与密码,让中华民族抖擞起独特而顽强的生命力,经久不息,发展壮大。丘吉尔有句名言:我宁可失去一个印度,也不愿失去一位莎士比亚,表达其对本国文化的珍视。在今天的年轻一代身上,还存在比较浅薄的民族主义,知道我们国家好,但是为什么好、好在哪不知道。而文化自省就是让人们以中华文化打底并贮存后顿悟和透彻,进而开阔了文化视野,提高了文化修养,找到了民族归属,拥有了家国情感。应该说,“文化自省”犹如扎根于中华广袤的土地上,在汲取中坚实了文化基座,也丰实了文化底蕴。

第二重境界是“文化自觉”,这是一个文化修行与传播的过程。文化自觉



的目的是要使自己国家和民族的文化在面对新环境、新时代时能够不断传承和创新,在世界多元文化的竞争格局中具有自主能力、取得自主地位,从而比肩时代,并影响世界,这其中饱含着对文化价值的“自知之明”,对历史责任的“负重前行”。中国的孔子、墨子就是文化自觉的先贤,他们在行走中不断播撒文化文明的种子。墨子有一个形象的比喻,他说,“到了一个不事耕作的地方,你是应该独自埋头耕作,还是应该热心教当地人耕作?独自耕作何益于民?当然应该立足于教,让更多人懂得耕作。我到各地游说,也是这个道理”。可见,在文化的路程中,既衡量着文化体质,又衡量着文化责任,这种文化责任,不是单纯地传播知识,而应该像孔子、墨子一样,传达一种信仰。文化传播的意义是让人们了解这个国家的性格和脾气,人们并不仇视发动了两次世界大战的德国,因为贝多芬、巴赫、歌德的文化暖流不断感动世人,让人们看到了德意志文化最光明的一面。应该说,“文化自觉”站在成长角度,是提升了文化水准;站在道德角度,是建树了文化责任。通过传播文化,让国家不因文化阻隔而被误读,让自我的生命坐标立在了“家国”这一更大的格局上。

第三重境界是“文化自信”,这是一个文化坚守与发展的过程。“文化自信,是更基础、更广泛、更深厚的自信”,因为“道路自信、理论自信、制度自信,其本质是建立在5000多年文明传承基础上的文化自信”。中国文化中折射着几千年来积累的宝贵的哲学思想、人文精神和道德理念,蕴藏着认识与改造世界、解决当代人类挑战性难题的丰富的理性思辨、治理方略和管理智慧。文化自信,就是在时代发展潮流和中国特色社会主义伟大实践的深刻把握中,对中华文化价值的充分肯定,对中华文化生命力的坚定奉行。荣格曾说道:“一切文化都会沉淀为人格。因此,深刻意义上的文化史,也就是集体人格史。”因此,复兴中华文化,就是寻找和优化中国人的集体人格,当文化沉淀为集体人格,它也就凝聚成了民族的灵魂。应该说,文化自信,就是挺直文化脊梁,塑造文化自我,通过个体的文化自信实现国家的文化自强。

习近平总书记强调,中华民族伟大复兴的中国梦,需要优秀的文化思想来滋养,需要强大的精神力量来支撑。当文化给了极老极新,给了大哲大慧,给了至善至美,文化人格、文化境界便熔铸而成。作为中华民族一代又一代筑梦人,安阳幼专每位师生要以“自信人生二百年,会当水击三千里”的豪迈之情,

讲好中国故事,传播好中国声音,阐释好中国特色,做好中国文化的使者。

## 二、安阳幼专的文化使命

当我们置身异国他乡,最触动人的是当地特有的文化;当我们走进一所学校,最打动人的是她特色的文化,她的动人之处不仅体现为独具一格的师生风采,更折射出蕴藏深处的人文精神。在一条条历史长河中,最耀眼、最光亮、最温暖的一定是文化。今天,我们要进行伟大斗争、建设伟大工程、推进伟大事业、实现伟大梦想,都离不开文化所激发的精神力量。

到底什么是文化的力量?就拿中国独创的“一带一路”倡议来说,提及这个也是出于安阳人的一份荣耀吧。众所周知,安阳玉石之路曾是中国古丝路的东方起点,应该讲,豫北这块土地自古以来就承载着丝路经济的梦想。那么,“一带一路”倡议正是因为“和平合作、开放包容、互学互鉴、互利共赢为核心的丝路精神”,才使沿途各国乃至世界各国在丝路这个大框架下,共商、共建、共享,不断推动全球新文明格局的形成和第二个“轴心时代”的到来。“万物并生而不害,道相存而不悖”,“丝路精神”所传递出的中国传统文化的包容性,成为人类价值共识的基础,并以此激扬起伟大力量,促成了认同与合作。

反观学校,随着教育改革的全面深化,学校面临诸多改革头绪,包括思想转变、课程创新、教学改革、管理提升、资源整合等,学校只有开展文化的顶层设计,才能建立一套发展思路,进而达到思想统一、目标明确、组织有力和行动有序的目的。为此,一所学校的文化使命,就是通过文化建设,在留下宝贵精神财富的同时实现广泛的文化认同,凝聚起磅礴的文化力量,建立起高度的文化自信,绽放出持久的文化魅力。

第一,学校的文化使命是建立一流文化,提高学校办学思想性。学校发展从本质上讲就是文化的发展。一所学校,只有当发展体现出文化的品格,才能进入更高的发展阶段,才能造就更大的文明进步。文化存在,才是学校的根本价值存在,这需要有意识、有目的地去经营和管理,以相对固化的话语系统发挥它的凝聚、引导和推动作用,驱动学校各项战略举措的创新与落地。可以说,只有建立一流的文化,才能打造一流的学校!那么,这套固化的话语系统就是教育思想体系和教育实践体系,是学校追根溯源、统筹考虑、在最高层

次上确立的发展之道,是学校理念共识、愿景共启、心灵共鸣、行动共振的思想之道。

第二,学校的文化使命是解决主要矛盾,提高学校办学满意度。中国特色社会主义已经进入新时代,学校的文化使命就是不断满足人民对美好教育的向往和追求,解决当下不平衡不充分的问题,按照《关于深化教育体制机制改革的意见》的总体要求,通过德育、课程、活动和课堂文化建设,优化育人方式;通过特色发展规划、不同学制培养模式、一体化联合培养和公共关系文化建设,改善办学模式;通过党建、干部、管理和制度文化建设,健全管理体制;通过教师队伍、科研、信息化和环境文化建设,强化保障机制,系统推进四大方面、十六项任务的改革走向纵深,进一步适应人民愿望和时代要求。

第三,学校的文化使命是壮大文化根脉,提高国家文化软实力。我们提到的第三重境界,即文化自信,既与以往的文化积淀有关,这是文化自信之根;也与当下的文化成就相连,这是文化自信之本;还与未来的文化发展互牵,这是文化自信之源。因此,文化自信的建立:既要有效传承文化,以礼敬之心厚积文化底蕴,增添强大的精神底气;也要大力建设文化,以灵秀之举营造文化生态,形成可喜的教育成果;还要不断发展文化,以卓越之志创造文化价值,开创美好的事业未来,在挖掘历史、把握当代、面向未来中致力于中华文脉的延续与发展。习近平总书记指出,“提高国家文化软实力,关系‘两个一百年’奋斗目标和中华民族伟大复兴中国梦的实现,提高国家文化软实力,要努力提高国际话语权,加强国际传播能力建设”。中国文化有着其他文化所不具备的思想精华:一是在社会模式上建立了“礼仪之道”;二是在人格模式上建立了“君子之道”;三是在行为模式上建立了“中庸之道”。三个“道”组合严整,构成了“三足鼎立”的大文化,这尊文化之“鼎”,体现了中国特色、中国风格、中国气派,需要每个教育人、中国人去坚守和弘扬。

安阳幼专立下了“我不做文化,谁来做文化”的决心,这是对文化使命勇于担当的坚定态度,是以文化作为自己深厚的自信来完成“文而化之”的历史使命。学校在争创一流品牌、深化教育改革、建立文化自信基础上担负起文化使命,是继承传统、立足当下、着眼未来的必然要求,是增强四个自信,特别是使文化稳固支撑、长久保持并充分发挥作用的必然选择。



### 三、安阳幼专的文化工程

“天不言而四时行，地不语而百物生”，世间万事万物皆有运行的规律。文化从创立到认同，从认同到践行，从践行到传播，本也有它自然的发展路径。为此，安阳幼专提出了“一三五”文化建设体系、“四步走”文化实施路线和“八个化”文化落地工程，展示出“顶天立地”的文化建构艺术。

所谓“一三五”体系：“一”指统领学校发展的学校文化；“三”指三类教育实践群体的文化，即干部文化、教师文化和学生文化；“五”指五大教育实践体系的文化，即课程文化、课堂教学文化、管理文化、公共关系文化和校园环境文化。干部、教师和学生三类群体是文化理念的创建者和力行者，也是文化气象的影响者和传播者。而课程文化、课堂教学文化、管理文化、公共关系文化和校园环境文化五大体系是文化理念的重要实施载体，也是文化气象的核心构成元素。

所谓“四步走”路线：一指文化研究，是开展内外部研究，了解学校发展历程、文化传统以及教师学生的需求期望，把握地域文化特征、教育政策理论和标杆学校成功经验；二指文化策划，是确立文化定位，并以此为主线梳理出具有统一文化内涵的办学思想体系和办学实践体系，对核心理念进行阐发；三指文化宣贯，是让干部和教师了解思路，理解内涵，统一思想，形成共识；四指文化深化，是将学校文化全面贯彻到教育教学和管理的各个方面。

所谓“八个化”工程：一为纸化，设计文化手册和校报校刊，丰富文化食粮；二为物化，营造文化环境和校史场馆，打造文化经典；三为教化，加强各级培训并树立榜样，传播文化正能量；四为武化，固化于制，建立文化规范；五为感化，开展活动和举行仪式，讲述文化故事；六为美化，改善师生仪表和着装，提升文化气质；七为e化，优化网站和制作新媒体，推广文化主张；八为诗化，让学习、工作和生活流溢翰墨书香和诗情画意，充盈文化气息。

“天，颠顶也，至高无上。”天是最高领空，与生存和生命相连。对于学校文化来说，这个“天”代表着学校的办学宗旨、办学理念、育人目标等文化要素，它们成为推动学校发展的文化灵魂。“地，物质也，长久不变。”地是脚下大地，与生养和生息相关。对于学校文化来说，这个“地”代表着学校的课程、课堂、校

园等文化载体,它们成为促进师生发展的文化积储。圆规为什么可以画圆?因为“脚在动、心不变”,这个“心不变”就是“顶天”,是代代相传的“钟灵毓秀”文化思想,这个“脚在动”就是“立地”,是生生不息的“灵秀教育”文化实践。“顶天立地”的文化建构艺术,让思想与实践在安阳幼专这片天地间交相辉映,共放光彩。

#### 四、安阳幼专的文化蓝图

2017年11月,甲骨文成功入选《世界记忆名录》。甲骨文是我国发现的最早文献记录,出土于安阳的殷墟遗址,发祥于距今3000多年前的商代。由于有了从甲骨文一脉相承发展到今天的汉字,使中华文明发展至今没有中断。甲骨文既是中华民族珍贵的文化遗产,更是人类社会共同的精神财富。

甲骨文又一次载入世界史册的辉煌,让安阳幼专每位师生心潮澎湃,这份激动不仅来自对中华文化的无上景仰,更来自对幼教事业的无限憧憬——在迎接新时代曙光的那刻起,在迎来40年历程的那天起,以“安阳是华夏文明主要发祥地”的历史地位为召唤,抖擞百倍精神,向着“灵秀幼师的发祥地”的愿景砥砺前行,这就是安阳幼专的文化蓝图。

“灵秀幼师的发祥地”,意味着我们的学校要不忘“培养幼师”的初心,牢记“钟灵毓秀”的使命:以合生灵,做教育的探索者;以灵促教,做教育的创新者;以教育秀,做教育的传道者;以秀立校,做教育的优秀者,让学校成为灵秀幼师的发展沃土和成长摇篮。

“灵秀幼师的发祥地”,意味着我们的干部要不忘“灵秀导师”的定位,以“信以致远、止于至善”的精神:“信念坚定”,把理想高高举过头顶;“为民服务”,把师生时时放在心上;“勤政务实”,把发展深深装在脑里;“敢于担当”,把责任稳稳扛在肩上;“清正廉洁”,把名利远远抛在身后,推进学校教育供给侧全面改革,让学生有实实在在的获得感,生于斯,长于斯,成于斯。

“灵秀幼师的发祥地”,意味着我们的教师要不忘“灵秀教练”的职责,以“爱以乐群、真以精业”的风范:落实“熔铸才淑气质”的教育理念,去传授知识、传授技能、传授道;致力“雕琢灵秀人生”的教育追求,去塑造灵魂、塑造生命、塑造人,让学校成为美善心灵的栖息地、优质成长的生命场。



“灵秀幼师的发祥地”，意味着我们的学生要不忘“才女十淑女”的目标，以“勤思善悟、知行合一”的态度，让自己在“才淑兼备，习行兼修”的过程中，砺炼职业素质，锤炼灵秀品质，修炼才淑气质。带着“致力幼教乐其中，将来岗位立新功”的梦想，铭记“教学生3年，想学生30年，想国家民族300年”的嘱托，成为教育有方、事业有成的幼师，拥有才淑之文化人格，成为富有灵气、蕴含秀气的女性，拥有灵秀之出彩人生。

今天，我们充分自由地享用着中华优秀传统文化，并且还要传给后代，我们深知，一切文化要向后代传递，必然会遭遇一系列艰难险阻，例如焚毁、掠夺、割裂、假冒、错判、误鉴等。而且，越有价值的文化越会这样。比如成立于1925年10月10日的故宫博物院，从1933年1月日本军队进入山海关开始，就开启了运离故土、迁移辗转、颠沛流离的艰难历程，直至1949年12月，故宫文物南移、西迁、东归、北运，再到远去台湾，经历了七次大迁移，完成了一场世界文化史上时间最长、规模最大、最艰辛的文物迁徙之旅。从此中国有了两座故宫博物院，一座在台北，一座在北京，各自怀着曾经相聚在一起的珍宝，隔海相望。在这场中华文化的保卫战中，有太多震荡中国人心灵和情感的故事，体现了中国人千年来坚守的人文精神和文化寄托。今天，中国人依然面临着心灵的文化颠沛和危机，因此，永远需要有一批人成为文化的抢救者、寻访者、守护者，忠心耿耿，甚至如痴如醉。作为安阳这片拥有中华灿烂文明土地上的人们，更应有这样的文化责任。安阳幼专“钟灵毓秀学校文化建设”丛书的出版，不仅是立足学校发展所建构的文化思想纲领，更是基于传承和传播中国文化的文化使命，将社会主义核心价值观教育、中华优秀传统文化教育、爱国主义教育、生态文明教育等植入其中，让中华文化走进每个人的内心，不再迁徙远离，真正安家落户。

安阳幼专致力于成为学校文化乃至中华文化的先行者、示范者和发动者。所谓先行者，就是勇立潮头，积极探索文化发展之道，做引路人，做探险家；所谓示范者，就是以身作则，不断精研文化实践之法，做躬耕人，做实践家；所谓发动者，就是使众人行，努力营造文化建设之势，做传播人，做活动家。我们将痴心不改，笔耕不辍，继续坚定地行走在文化创新与发展的道路上，也希望有越来越多关注文化、热爱文化的人们加入到这个行列中，共同为文化自信、民

族复兴而逐梦前行。

最后,再一次感谢参与丛书编辑的全体教职员工,没有你们的辛勤付出,就没有今天的文化成果;也要再一次感谢投身到丛书编著工作中的各位专家和学者,没有你们的全心投入,就没有今天的文化精品。这些专家和学者有:北京师范大学基础教育对外合作办学部栾少波主任、北京师范大学文化研究资深专家庄翠璇女士,还有学校外聘专家金耀林先生、康建常先生、王凤杰先生。

我们曾阅读过无数文化经典,那些凝聚着一个个山岳般文人的激情和泪花的作品,直到今天还在我们手上发烫。我们也衷心希望这套倾注了安阳幼专对文化与教育所思、所悟、所感、所行的文化丛书,也能够在你们手中“发挥余热”。就让我们在对中华文化的重新选择、重新发现、重新创造中,也重新构建自己,塑造自我的文化人格,建立自我的文化宣言,形成自我的文化哲学。

安阳幼儿师范高等专科学校

2017年12月



## 前 言

晋升为专科院校后,安阳幼专加强文化顶层设计,不断推进文化建设步伐,形成了钟灵毓秀文化育人体系。按照“理念先进、内容新颖、形式丰富、成果优质”的建设思路,坚持“全面启动,重点推进,突出特色,务求实效”的活动原则,深入开展学校文化创建活动。进一步厘清了学校办学理念系统,构建了《钟灵毓秀》(顶层文化设计)和学校干部文化、教师文化、学生文化。“灵秀教育”文化是由一个顶层、三类群体和五大体系所共同构成的一个文化系统。围绕以“钟灵毓秀”为办学宗旨的学校文化,系统构建学生文化、教师文化和干部文化,构建特色课程文化、课堂教学文化、管理文化、公共关系文化和校园环境文化,将是学校长期的工作任务和奋斗目标。以“灵秀”特色为纽带所构建的课程文化、课堂教学文化、管理文化、公共关系文化和校园环境文化则是学校“灵秀”文化建设的具体体现,它们相互依存、相互影响,五位一体,共同构成和诠释着学校“灵秀教育”特色文化体系。

“灵秀教育”文化的规划仅仅是文化建设的开始。几年来,学校围绕“一三五灵秀教育”文化体系,做了大量的推进工作。如:整体推进学校现代大学制度建设,构建了组织管理体系,推广了一批学校文化标识,创新了一批校园文化活动,确立了一批灵秀课程,启动了一批校园文化项目,开发了一批校园文化用品,新建了一批校园文化设施,进一步彰显了我校的文化积淀,增进了师

生员工的文化认同,提升了学生的文化素养。

《滋兰树蕙》这本书是对以前工作的总结和对未来的憧憬。我们幼师人将怀着共同的目标和追求、共同的价值取向、共同的理想信念,不断地去锻造幼师精神,不断地去凝聚学校文化,使在这里工作过、学习过甚至是了解过的人,都不约而同地染上一种永不褪色的色彩,都潜移默化地烙上一块终生难忘的印迹。



## 目 录

|                               |           |
|-------------------------------|-----------|
| <b>第一章 课程文化</b>               | <b>1</b>  |
| 第一节 课程建设的意义与存在的问题 .....       | 3         |
| 第二节 课程建设的指导思想、基本思路与原则 .....   | 7         |
| 第三节 课程建设的内容与要求 .....          | 11        |
| 第四节 课程建设的申报、评审和验收 .....       | 19        |
| 第五节 课程建设的管理与评审指标体系 .....      | 22        |
| 第六节 学前教育专业课程建设 .....          | 28        |
| 第七节 课程建设举隅 .....              | 57        |
| <b>第二章 课堂文化</b>               | <b>77</b> |
| 第一节 立足教室文化的生发,打造优雅的课堂环境 ..... | 80        |
| 第二节 构造和谐人际关系,创设师生情感课堂 .....   | 86        |
| 第三节 打造灵动教学过程,创生全新教学情境 .....   | 90        |
| 第四节 完善课堂规则,体味教学温情 .....       | 97        |
| 第五节 丰盈思想世界,提升精神境界 .....       | 103       |